



Uradni list RS, št. 102/2024 z dne 3. 12. 2024

3214. Skupni sporazum o uporabi del iz repertoarja ZAMP in splošni pogoji uporabe avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za dejavnost klipinga, stran 11132.

Na podlagi 44. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16 in 130/22) in 84. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP, 59/19 in 130/22)

Konzorcij kliping agencij, ki ga zastopata zakonita zastopnika PRESS CLIPPING d.o.o., direktor Boštjan Vilčnik, in KLIPING d.o.o., direktorica Divna Brkić Hendrickx, (v nadaljnjem besedilu: »**KKA**«)

in

ZAMP - Združenje avtorjev Slovenije, k.o., ki ga zastopa poslovodja Barbara Pogačnik, (v nadaljnjem besedilu: »**ZAMP**«),

ki sta v nadaljnjem besedilu lahko skupno poimenovana tudi »**stranki sporazuma**«,

sklepata

S K U P N I S P O R A Z U M

o uporabi del iz repertoarja ZAMP in splošni pogoji uporabe avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za dejavnost klipinga

UVODNE NAVEDBE

I. ZAMP je kolektivna organizacija in združenje avtorjev književnih, znanstvenih in publicističnih del ter njihovih prevodov, ki na podlagi in v skladu z dovoljenjema Urada Republike Slovenije za intelektualno lastnino številka 800-9/96 z dne 14. 11. 1997 (Uradni list RS, št. 11/98) in številka 31222 2/2024-11 z dne 15. 11. 2024 (v nadaljnjem besedilu: »**dovoljenji URSIL**«), pooblastili imetnikov pravic in veljavnimi predpisi kolektivno upravlja avtorske pravice reproduciranja in dajanja na voljo javnosti pisanih in govornih avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za namene klipinga, med drugim tudi v primerih reproduciranja aktualnih člankov in odlomkov leposlovnih del v dnevem in periodičnem tisku, reproduciranja in priobčitve

javnosti v okviru propagandnih sporočil, priobčitve javnosti neodrskih pisanih del s področja književnosti ter reproduciranja in dajanja na voljo avtorskih del v okviru in za namen pregleda tiska ali drugih medijev (kliping). Stranki sporazuma sta soglasni, da se ta v delu licenciranja sklepa za repertoar na podlagi pooblastil imetnikov pravic v obsegu *dovoljenj URSIL*, ki je obema strankama sporazuma v celoti znan in se lahko z dodatnimi dovoljenji oziroma pooblastili ter predpisi tudi razširi.

II. Ponudniki storitev spremljanja medijskih objav (v nadaljnjem besedilu ponudniki storitev: »**izvajalci dejavnosti klipinga**«), storitev spremljanja medijskih objav z vsebino in na način kot izhaja iz člena 2 [Dejavnost klipinga] skupnega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: »**dejavnost klipinga**«) pa *dejavnost klipinga* izvajajo z reproduciranjem, distribuiranjem in priobčitvijo javnosti objavljenih del (v nadaljnjem besedilu: »**kliping vsebine**«), ki predstavljajo predhodno objavljene aktualne članke, oglasna sporočila ter druge v registriranih medijih in izven njih objavljene programske vsebine in druge informacije oziroma dela v smislu Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/06 – uradno prečiščeno besedilo, 36/08 – ZPOmK-1, 77/10 – ZSFCJA, 90/10 – odl. US, 87/11 – ZAvMS, 47/12, 47/15 – ZZSDT, 22/16, 39/16, 45/19 – odl. US, 67/19 – odl. US in 82/21, v nadaljnjem besedilu: »**ZMed**«), in sicer tako, da po meri svojih naročnikov izbrane *kliping vsebine* (v nadaljnjem besedilu posamezni del: »**klip**«), skupaj z morebitnimi analizami *kliping vsebin*, periodično zbrane v zbirko (v nadaljnjem besedilu: »**zbir objav**«), ki ni medij v skladu z 2. členom *ZMed*, svojim naročnikom pa omogoča seznanitev z naročenim izborom *kliping vsebin* oziroma analiz *kliping vsebin* tako, da zagotovi ustrezno število primerkov *zbira objav* ali omogoči dostop do njih ali posreduje informacije in vsebovana dela na kakršenkoli drug način.

III. ZAMP je prvo vabilo k pogajanju za sklenitev Skupnega sporazuma o uporabi del iz repertoarja ZAMP in splošnih pogojev uporabe avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za *dejavnost klipinga* (v nadaljnjem besedilu: »**skupni sporazum**«) na spletnih straneh AJPES in ZAMP objavil dne 10. 11. 2023, v postavljenem roku pa so se s sprejemom vabila odzvali *izvajalci dejavnosti klipinga* PRESS CLIPPING d.o.o., KLIPING d.o.o. in ARGO NAVIS d.o.o. ter se za namen pogajanj združili v KKA.

IV. KKA predstavlja večino *izvajalcev dejavnosti klipinga* v Republiki Sloveniji, katerih prihodki presegajo 90 % trga dejavnosti klipinga v Republiki Sloveniji, pri čemer ne gre za večinsko neposredne ali posredne proračunske uporabnike, zato ima v skladu z določbo 44. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16 in 130/22; v nadaljnjem besedilu: »**ZKUASP**«) status reprezentativnega združenja uporabnikov za *dejavnost klipinga* v smislu točke II. uvodnih navedb tega skupnega sporazuma.

V. Nujna je celostna ureditev razmerij iz naslova avtorskih pravic med avtorji in drugimi imetniki pravic ter *izvajalci dejavnosti klipinga* v smislu točke II. teh uvodnih navedb, saj so avtorji in drugi imetniki pravic na delih, uporabljenih v okviru *kliping vsebin*, na eni strani upravičeni do plačila za upravičeno uporabo njihovih avtorskih del, *izvajalci dejavnosti klipinga* pa so plačilo za njihovo uporabo dolžni zagotoviti, pri čemer so pomembni elementi primernost, predvidljivost in sorazmernost. Ker področje izvajanja dejavnosti klipinga celo 29 let po sprejemu ZASP še vedno ni bilo ustrezno urejeno in ker avtorjem in določenim imetnikom pravic posledično vsakodnevno nastaja škoda, pri čemer so stroški urejanja individualnih pravic za posameznega avtorja oziroma imetnika pravic v določenih primerih prohibitivno visoki, obenem pa *izvajalci dejavnosti klipinga* želijo ureditev

nastalih razmer in s tem prenehanje ogrožanja pravne varnosti in predvidljivosti na tem trgu, želita stranki s tem sporazumom skleniti ustrezne dogovore, tako v smislu določitve splošnih pogojev za uporabo avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov na podlagi 84. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – UPB3, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP, 59/19 in 130/22; v nadaljnjem besedilu: »ZASP«) kakor v smislu sklenitve skupnega sporazuma na podlagi 44. člena ZKUASP, obenem z upoštevanjem uvodnih določb in ciljev Direktive (EU) 2019/790 o avtorski in sorodnih pravicah na enotnem digitalnem trgu in spremembi direktiv 96/9/ES in 2001/29/ES, katere rok za prenos v notranji pravni red Republike Slovenije je potekel z dnem 7. 6. 2021.

VI. *Izvajalci dejavnosti klipinga* uporabljajo tako avtorskoppravno varovana kakor nevarovana dela, ob tem pa stranki sporazuma izpostavljata naslednje, za presojo lastnosti posameznih uporabljenih del in njihove dejanske uporabe v skladu z veljavnimi predpisi pomembne okoliščine:

– upravičena uporaba avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov v okviru izvajanja *dejavnosti klipinga* v skladu s točko II. uvodnih navedb tega skupnega sporazuma lahko predstavlja prosto uporabo, uporabo na podlagi zakonite licence ali uporabo na podlagi posebne licence;

– izrazi »nerazumna mera nasprotja z zakonitimi interesi avtorja«, »članki o aktualnih gospodarskih, političnih ali verskih temah ali z drugo vsebino podobnega značaja« in »dnevne novice in vesti, ki imajo naravo tiskovnega poročila«, »zbirka avtorskih del ali drugega gradiva« ter nenazadnje tudi »avtorsko delo« bodisi sploh nimajo predpisanih nedvoumnih definicij ali pa ni mogoče oblikovati jasnih ter hitro in enostavno uporabnih testov za dosledno preverjanje lastnosti velikega obsega uporabljenih del – pridobivanje in obdelava zahtevanih podatkov za veliko število vsakodnevno novih uporabljenih del bi tako povzročala nesorazmerne stroške in z močno vprašljivo ekonomsko upravičenostjo ogrozila izvajanje sporazuma in varovanje zakonitih pravic in interesov strank sporazuma;

– uporaba na podlagi zakonite licence obsega, v kolikor ne gre za izključitev v skladu z določbo 46. člena ZASP ali izrecno prepoved avtorja na podlagi določbe 2. točke prvega odstavka 47. člena ZASP, reproduciranje in priobčitev javnosti posamičnih predhodno objavljenih člankov o aktualnih političnih, gospodarskih ali verskih temah ali z drugo vsebino podobnega značaja, kakršna koli dejansko zbrana sredstva plačanih nadomestil iz tega naslova pa se skladno z določbo 31. člena ZKUASP delijo 30 % avtorjem uporabljenih del in 70 % imetnikom uporabljenih pravic;

– obveznosti za preteklo nelicencirano uporabo *izvajalcev dejavnosti klipinga* in delitev tako zbranih sredstev med upravičence je treba opredeliti posebej, saj zadovoljiva rekonstrukcija poročil o uporabi avtorskih del za celotno preteklo petletno obdobje ni mogoča oziroma ni ekonomsko upravičena.

VII. Stranki sporazuma sta pogajanja v dobri veri in ob doslednem medsebojnem zagotavljanju vseh za sklenitev sporazuma potrebnih informacij s sklenitvijo tega skupnega sporazuma zaključila 28. 11. 2024.

VSEBINA DOGOVORA

1. Namen skupnega sporazuma

1.1 Ta skupni sporazum stranki sporazuma sklepata z namenom ureditve izkoriščanja avtorskih pravic v *kliping vsebinah* v okviru *dovoljenj URSIL*, s čimer si stranki sporazuma opredelita vzajemno sprejemljiva in v smislu izvajanja tega skupnega sporazuma dolgoročno vzdržna razmerja.

2. Dejavnost klipinga

2.1 *Dejavnost klipinga* po tem skupnem sporazumu je vsakršna komercialna uporaba avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike, ki obsega reproduciranje ter z njim povezano distribuiranje oziroma dajanje na voljo javnosti *kliping vsebin*.

2.2 Za komercialno uporabo v skladu z določbo predhodne točke 2.1 tega skupnega sporazuma šteje vsako distribuiranje oziroma dajanje na voljo javnosti posamičnih reprodukcij *kliping vsebin* ali njihovih zbirk kateremu koli prejemniku storitev klipinga, ki ni z *izvajalcem dejavnosti klipinga* povezana oseba v smislu zakona, ki ureja medije, in sicer v kakršni koli pojavnosti obliki ter ne glede na to, ali je sama storitev klipinga odplačna ali ne.

2.3 Za komercialno uporabo v skladu z določbo točke 2.1 tega skupnega sporazuma šteje tudi distribuiranje oziroma dajanje na voljo javnosti analiz *kliping vsebin*, ki jih *izvajalec dejavnosti klipinga* izdelava na podlagi analize *kliping vsebin*.

3. Splošne določbe

3.1 Iz razlogov primernosti, predvidljivosti in sorazmernosti ureditve razmerij med imetniki pravic avtorjev in *izvajalci dejavnosti klipinga* ter ekonomske upravičenosti in pravične razdelitve odgovornosti med *izvajalci dejavnosti klipinga* in kolektivno organizacijo se s tem skupnim sporazumom:

1) kot kolektivno avtorsko pogodbo za uporabo del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za namene klipinga v skladu s 84. členom *ZASP*, določajo splošni pogoji uporabe avtorskih del in sklence tarifni sporazum, in

2) kot skupnim sporazumom v skladu s 44. členom *ZKUASP* določa tarifo in pogoje uporabe avtorskih del glede na okoliščine uporabe za namene klipinga ter vse druge vsebine iz četrtega odstavka zadevne določbe.

3.2 V skladu s predhodno točko 3.1 tega sporazuma je za izvajanje tega skupnega sporazuma neobhodno urediti nekatere pravne fikcije in domneve, in sicer:

a) vsa uporabljena predhodno objavljena dela, katerih reprodukcije *izvajalci dejavnosti klipinga* uporabijo pri izvajanju *dejavnosti klipinga*, štejejo za avtorskopravno varovana dela, katerih varstvo še ni poteklo;

b) vsa predhodno objavljena pisana in govorjena dela, vključno s *kliping vsebinami* v pisni obliki z avtorskopравnimi lastnostmi zbirke, katerih reprodukcije *izvajalci dejavnosti klipinga* uporabijo v skladu s tem skupnim sporazumom, štejejo za članke o aktualnih gospodarskih, političnih ali verskih temah ali z drugo vsebino podobnega značaja (v nadaljnjem besedilu: »**objavljeni članki**«);

c) nadomestila, zaračunana v skladu s tem skupnim sporazumom, oziroma kakor pripadejo imetnikom pravic iz posameznega dela po odbitju upravičenih stroškov v zvezi z izvajanjem vsebine sporazuma, štejejo za primerno nadomestilo v smislu 47. člena *ZASP* oziroma za primeren in sorazmeren avtorski honorar ali nadomestilo ter običajno plačilo v smislu 81. člena *ZASP*, pri čemer

se v zvezi z zaračunavanjem samim za vse navedene primere šteje, da bi njegova odložitve avtorju oziroma imetniku pravic povzročila škodo;

d) če avtor ali imetnik pravic ZAMP ne posreduje podatka o avtorju dela oziroma imetniku pravic ali na primeren način ne posreduje informacij, na podlagi katerih lahko ZAMP upravičence nedvoumno identificira, velja glede vseh v skladu s tem sporazumom že dodeljenih sredstev za avtorje in imetnike pravic fikcija, glede nedodeljenih sredstev pa enaka domneva, in sicer:

– da je avtor dela tisti, ki je naveden ob objavi dela, ter

– da je imetnik pravic reproduciranja in dajanja na voljo javnosti za namene klipinga na delu izdajatelj medija;

e) če podatek o avtorju dela ZAMP ne omogoča njegove identifikacije in tudi morebitni identificirani izdajatelj medija na poziv ZAMP tega podatka ne zagotovi, se za namene dodelitve avtorjem pripadajočega deleža sredstev šteje, da so soavtorji v enakih deležih vsi pooblastitelji ZAMP, ki imajo kot avtorji na zadnji dan leta, v katerem so bila sredstva zbrana, v evidentiranem repertoarju ZAMP zabeleženih najmanj 5 v slovenskih medijih objavljenih novinarskih člankov oziroma literarnih del novinarske narave;

f) *izvajalci dejavnosti klipinga* v svojih poročilih o uporabljenih delih v skladu s tem skupnim sporazumom poročajo o vseh uporabljenih avtorskih delih s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov, poročila, ki jih ti posredujejo v skladu s tem skupnim sporazumom, pa štejejo za popolna in dokončna z iztekom šestega meseca od meseca posredovanja;

g) *kliping vsebine*, o katerih uporabi *izvajalci dejavnosti klipinga* v skladu s tem skupnim sporazumom poročajo v svojih poročilih o uporabljenih delih, in katerih avtorji oziroma imetniki pravic, uporabljenih v skladu s tem skupnim sporazumom, so ZAMP pooblastili za kolektivno upravljanje zadevnih pravic, ZAMP v svojem zastopanem repertoarju evidentira kot avtorskopravno varovani *objavljeni članek* samo za namene izvrševanja tega skupnega sporazuma, razen, če velja katera od naslednjih okoliščin:

a) če ZAMP potrditev teh lastnosti posamezne kliping vsebine pridobi iz drugih zaupanja vrednih virov;

b) če je uporaba v skladu s tem skupnim sporazumom evidentiranega repertoarja objavljenih člankov izrecno zahtevana z drugim splošnim ali konkretnim pravnim instrumentom;

h) upravičeni stroški izvajanja tega skupnega sporazuma in posameznih postopkov v skladu z njim so stroški, nujno potrebni za izvajanje tega skupnega sporazuma, oziroma stroški, skladni s predpisi in pravili, ki veljajo za ZAMP pri izvajanju dejavnosti kolektivnega upravljanja.

3.3 Splošni pogoji v skladu s predhodno točko 3.2 skupnega sporazuma v nobenem pogledu ne omejujejo pravice avtorjev, da prepovejo uporabo del na podlagi zakonite licence v skladu s tem skupnim sporazumom.

4. Osebna in stvarna veljavnost

4.1 Ta skupni sporazum velja za avtorje in imetnike pravic oziroma upravičence do avtorskih honorarjev in nadomestil ter uporabnike oziroma zavezance za plačilo avtorskih honorarjev in

nadomestil v zvezi z uporabo avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike kot *kliping vsebin*.

4.2 Za uporabnike oziroma zavezance za plačilo avtorskih honorarjev in nadomestil v skladu s predhodno točko 4.1 tega skupnega sporazuma štejejo vsi *izvajalci dejavnosti klipinga* v skladu z opredelitvijo *dejavnosti klipinga* v členu 2 [Dejavnost klipinga] tega skupnega sporazuma, ki na navedene načine uporabljajo avtorska dela iz repertoarja ZAMP, in sicer ne glede na to, ali so na kakršen koli način sodelovali pri pogajanjih oziroma sklenitvi tega skupnega sporazuma, za katere velja kar koli od naslednjega:

– *dejavnost klipinga* izvajajo oziroma ponujajo v Republiki Sloveniji, pri čemer lahko distribuirajo oziroma omogočijo dostop do klipov tudi uporabnikom izven teritorija Republike Slovenije;

– običajni oziroma dejanski kraj prejemnikov njihovih storitev klipinga je v Republiki Sloveniji oziroma imajo ti zaposlitveni kraj, kraj dejanskega izvajanja obveznosti po pogodbi o zaposlitvi, kraj izvajanja storitev, sedež, sedež poslovne enote ali dejanski sedež v Republiki Sloveniji.

4.3 Za prejemnika storitev *dejavnosti klipinga* iz druge alineje predhodne točke 4.2 tega skupnega sporazuma šteje vsaka fizična oseba, pravna oseba in organizacija brez pravne osebnosti, ki je naročnik oziroma dejanski prejemnik storitev *dejavnosti klipinga* od *izvajalca dejavnosti klipinga* neposredno (v nadaljnjem besedilu: »**neposredni naročnik**«), ali oseba, kateri *neposredni naročnik* omogoča uporabo prejetih storitev *dejavnosti klipinga* v lastnem imenu ali v imenu *neposrednega naročnika* samega (v nadaljnjem besedilu: »**končni prejemnik**«).

5. Kolektivno upravljane pravice ZAMP

5.1 ZAMP opravlja dejavnost kolektivne organizacije na podlagi *dovoljenj URSIL*, ki v času sklenitve tega skupnega sporazuma obsega kolektivno upravljanje avtorskih pravic iz predhodno objavljenih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov, in sicer za večino načinov njihovega izkoriščanja v mejah pooblastil imetnikov pravic, v primerih obveznega kolektivnega upravljanja po izrecni zakonski določbi pa tudi brez pooblastila imetnikov pravic.

6. Obseg licence

6.1 ZAMP podeljuje *izvajalcu dejavnosti klipinga* licenco, da pod pogoji iz tega skupnega sporazuma dela, ki v okviru *dovoljenj URSIL* sodijo v repertoar ZAMP glede posamezne pravice oziroma načina njihovega izkoriščanja, uporablja pri izvajanju *dejavnosti klipinga*.

6.2 *Izvajalec dejavnosti klipinga* vsakemu posameznemu *klipu* ob prvem reproduciranju dodeli neponovljivo identifikacijsko oznako v evidenci podatkov o uporabi, ki jo vodi za potrebe poročanja v skladu z alinejo 3) točke 7.2 tega skupnega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: »**evidenca reproduciranih del**«), in sicer v enotni, celoviti in strojno berljivi obliki. Zapisi v *evidenci reproduciranih del* obsegajo vse podatke o *klipu*, se posodabljaajo glede vsake uporabe v skladu s tem skupnim sporazumom in vzdržujejo najmanj eno leto od izteka leta zadnje uporabe, zapisi o delih, ki so bila zgolj začasno reproducirana pa se lahko iz *evidence reproduciranih del* izbrišejo po šestih mesecih od prvega reproduciranja.

7. Pravice in obveznosti izvajalca dejavnosti klipinga

7.1 *Izvajalec dejavnosti klipinga* s sklenitvijo pogodbe z ZAMP v skladu s tem sporazumom pridobi neizključno in neprenosljivo pravico uporabe del vseh domačih in tujih avtorjev oziroma imetnikov avtorskih pravic, ki sodijo v repertoar ZAMP, v skladu s točko 6.1 tega skupnega sporazuma.

7.2 *Izvajalec dejavnosti klipinga* ima v skladu s tem skupnim sporazumom naslednje obveznosti:

1) pri uporabi del v skladu s tem skupnim sporazumom mora spoštovati moralne in materialne pravice avtorjev in drugih imetnikov pravic iz avtorskih del, ki sodijo v repertoar ZAMP, pri čemer se šteje, da so materialne pravice urejene z ravnanjem v skladu s tem sporazumom;

2) kvartalno, do vsakega petnajstega dne v mesecih januar, april, julij in oktober za pretekli kvartal, mora iz svoje *evidence reproduciranih del* pripraviti in ZAMP posredovati poročilo o uporabljenih avtorskih delih v strojno berljivi obliki v skladu z navodili ZAMP (v nadaljnjem besedilu: »**kvartalno poročilo**«), ki je določeno v prilogi tega sporazuma »**Priloga 1: Poročanje**« in ga ZAMP lahko enostransko spremeni z enoletnim rokom uveljavitve, stranki sporazuma pa ga lahko soglasno spremenita kadarkoli, pri čemer se o odstopu od njegovih določil lahko ZAMP in *izvajalec dejavnosti klipinga* posebej dogovorita;

3) v svoji *evidenci reproduciranih del* ter v *kvartalnem poročilu* mora zagotavljati čim doslednejšo in kar se da pravilno navedbo najmanj naslednjih podatkov, kolikor so mu z razumnimi sredstvi in skrbnostjo dobrega strokovnjaka dostopni:

- naslov oziroma druga ustrezna identifikacija uporabljenega dela;
- izdaja oziroma objava dela, ki je reproducirano (medij, izdajatelj, publikacija/oddaja, datum objave, morebitna povezava do objave dela);
- avtor(ji) uporabljenega dela (avtor izvornega dela, avtor prevoda);
- načini uporabe dela (datum prvega reproduciranja, lastna identifikacijska oznaka klipa, kvartalno število distribuiranih reprodukcij, kvartalno število podeljenih licenc za dostop do reprodukcije, dane na voljo javnosti, skupno število novih dovoljenj končnim uporabnikom v kvartalu);
- podatki o imetnikih pravic iz dela, če z njimi razpolaga;

4) v primeru, da ZAMP utemeljeno zahteva preverbo posameznih poročil (ZAMP se zavezuje, da takšne preverbe ne bo zahteval iz nerazumnih razlogov in bo sposoben pojasniti razloge zanjo), mora pravilnost podatkov v *evidenci reproduciranih del* preveriti in usklajeno poročilo v roku enega meseca od prejema zahteve posredovati ZAMP, pri čemer je v primeru, da bi se izkazalo, da je bila zahteva za preverbo upravičena in so ZAMP nastali dodatni stroški, *izvajalec dejavnosti klipinga* te dolžan povrniti ZAMP, v primeru, da bi se izkazalo, da zahteva za preverbo ni bila upravičena in so dodatni stroški nastali *izvajalcu dejavnosti klipinga*, pa je ZAMP dolžan te stroške povrniti *izvajalcu dejavnosti klipinga*;

5) ZAMP mora upravičencem redno nakazovati nadomestila v skladu s tem skupnim sporazumom.

7.3 Za vsakega *izvajalca dejavnosti klipinga*, ki do začetka izvajanja *dejavnosti klipinga* z ZAMP ni sklenil posebne pogodbe v skladu s tem skupnim sporazumom, katere vsebino v smislu opredelitve kontaktnih poslovnih podatkov, načina izdaje računov in drugih vrst sodelovanja v skladu s tem

skupnim sporazumom določi ZAMP šteje, da ima ZAMP z njim sklenjeno pogodbo neposredno na podlagi tega skupnega sporazuma, s pravicami in obveznostmi, kakor jih opredeljuje ta skupni sporazum, ter drugo vsebino skladno z razpoložljivimi podatki, in sicer z dnem uveljavitve tega sporazuma ali kasnejšim dnem začetka izvajanja *dejavnosti klipinga*, če pa posebne pogodbe z ZAMP ne sklene do izteka koledarskega meseca, ki sledi mesecu uveljavitve tega sporazuma ali kasnejšemu mesecu začetka izvajanja *dejavnosti klipinga*, zanj do sklenitve posebne pogodbe velja tarifa, povečana za 50 %.

7.4 *Izvajalec dejavnosti klipinga* mora v primeru zahtevka tretje osebe v zvezi z zatrjevano kršitvijo njene pravice, ki naj bi jo *izvajalec dejavnosti klipinga* izkoriščal v skladu s točko 7.1 tega skupnega sporazuma, in je *izvajalec dejavnosti klipinga* v skladu s točko 7.2 tega skupnega sporazuma napačno oziroma nepopolno poročal, ZAMP odškodovati in ga po svoji izbiri braniti – pod pogojem, da ZAMP o zahtevku tretje osebe *izvajalca dejavnosti klipinga* brez nepotrebne odlašanja obvesti, sam o zahtevku in okoliščinah brez soglasja *izvajalca dejavnosti klipinga* tretjim osebam ne izjavi ničesar, kar ne bi izhajalo iz prejetih poročil in morebitnih dodatnih pojasnil s strani *izvajalca dejavnosti klipinga*, ter dopusti *izvajalcu dejavnosti klipinga* prevzem obrambe – pred zahtevki tretjih oseb proti njemu, obveznostmi, odškodninami, kaznimi, stroški in izdatki, ki nastanejo zaradi ali v zvezi:

a) s trditvijo tretjih oseb, da je ZAMP kršil njihove pravice;

b) z vsemi razumnimi stroški in odvetniškimi tarifami, ki jih ZAMP porabi za odgovor na sodni poziv, sodni nalog, drugo uradno poizvedbo ali postopek.

8. Pravice in obveznosti ZAMP

8.1 ZAMP s sklenitvijo pogodbe z *izvajalcem dejavnosti klipinga* v skladu s tem sporazumom *izvajalcu dejavnosti klipinga* podeli neizključno in neprenosljivo pravico uporabe del vseh domačih in tujih avtorjev oziroma imetnikov avtorskih pravic, ki sodijo v repertoar ZAMP, v skladu s točko 6.1 tega skupnega sporazuma.

8.2 ZAMP ima v skladu s tem skupnim sporazumom sledeče pravice in obveznosti:

1) na primeren način mora *izvajalcu dejavnosti klipinga* omogočiti preverjanje podatkov o delih v evidentiranem repertoarju ZAMP oziroma o varovanosti posameznih del,

2) *izvajalca dejavnosti klipinga* mora tekoče obveščati o morebitni problematiki s področja moralnih in materialnih pravic, izhajajočih iz uporabe del, ki sodijo v repertoar ZAMP;

3) čim bolj dosledno mora preverjati pravilnost in popolnost poročil o uporabljenih avtorskih delih *izvajalcev dejavnosti klipinga*;

4) od *izvajalcev dejavnosti klipinga* mora zahtevati preverbo posamičnih poročil v primeru njihove domnevne neskladnosti z dejansko uporabo v skladu s tem skupnim sporazumom, pri čemer preverbe ne more zahtevati iz nerazumnih razlogov in mora biti sposoben pojasniti razloge zanjo, oziroma mora domnevno neskladnost utemeljiti;

5) *izvajalcem dejavnosti klipinga* mora redno izstavlјati račune za plačilo avtorskih honorarjev v skladu s tem skupnim sporazumom;

6) upravičencem mora razdeliti zbrana sredstva, ki ostanejo po odbitju upravičenih stroškov.

8.3 ZAMP v skladu s tem skupnim sporazumom zbira sredstva iz naslova plačila nadomestil in z njimi povezana poročila o uporabi avtorskih del *izvajalcev dejavnosti klipinga*, pri čemer velja:

1) prejeta sredstva iz naslova plačila nadomestil *izvajalcev dejavnosti klipinga* v skladu s tem skupnim sporazumom (v nadaljnjem besedilu: »**prejeta sredstva**«) štejejo za nadomestila, zbrana na podlagi 2. točke prvega odstavka 47. člena ZASP, in se zbirajo v imenu in za račun pooblastiteljev ter drugih imetnikov pravic, kakor izhaja iz določbe o posebnem primeru delitve iz tretjega odstavka 31. člena ZKUASP, ZAMP pa jih vodi na ločenem računu;

2) *prejeta sredstva* na podlagi obdelave prejetih plačil in pripadajočih poročil *izvajalcev dejavnosti klipinga* o uporabi avtorskih del v skladu s točko 7.2 tega skupnega sporazuma se po odbitju upravičenih neposrednih in posrednih stroškov v pripadajočih zneskih pripiše posameznim uporabljenim avtorskim delom, pri čemer soavtorjem dela skupaj pripade delež v višini 30 %, imetnikom pravic pa skupaj delež v višini 70 %;

3) prejeta *kvartalna poročila* *izvajalcev dejavnosti klipinga* se obdelajo in v skladu z njimi posameznim delom v obliki pripisanih zneskov sorazmerno z višino prejetih plačil po odbitju stroškov obdelave pripišejo v roku 3 mesecev od prejema *kvartalnega poročila*., kasneje kot 2 tedna pred iztekom tega roka prejeta sredstva pa v roku 2 tednov od prejema;

4) delom pripisani zneski v deležih, ki pripadajo pooblastiteljem ZAMP, se kot vir avtorskih honorarjev v skladu s predpisi ter statutom in pravili o delitvi avtorskih honorarjev ZAMP štejejo med zbrane avtorske honorarje v smislu 30. člena ZKUASP najprej z dnem njihovega prejema v skladu z alinejo 1) te točke 8.3 skupnega sporazuma in najkasneje z dnem prejema upravičenčevega pooblastila na strani ZAMP, če je ta kasnejši od dneva prejema sredstev, ZAMP pa jih vodi na ločenem računu;

5) upravičencem, katerih delom je na podlagi tega skupnega sporazuma v upravičencu pripadajočih deležih skupaj pripisano več kot 1.000 EUR nedodeljenih sredstev, se lahko sredstva do višine 70 % pripadajočih delom pripisanih zneskov izredno dodelijo in izplačajo v obliki akontacije;

6) delom pripisane zneske v deležih, ki pripadajo imetnikom pravic, katerih pooblastil za upravljanje pravic ZAMP nima, ZAMP obravnava analogno s predpisi ter statutom in pravili ZAMP za nedodeljene avtorske honorarje, in sicer vse do prejema pooblastila imetnika pravic.

8.4 V primeru zahtevka tretje osebe v zvezi z zatrjevano kršitvijo njene pravice, ki naj bi jo ZAMP podelil v skladu s točko 8.1 tega skupnega sporazuma, in o kateri je *izvajalec dejavnosti klipinga* v skladu s točko 7.1 tega skupnega sporazuma o uporabi, za katero je zatrjevana kršitev, pravilno oziroma najboljše mogoče poročal, *izvajalca dejavnosti klipinga* odškodovati in ga po svoji izbiri braniti – pod pogojem, da *izvajalec dejavnosti klipinga* o zahtevku tretje osebe ZAMP brez nepotrebnega odlašanja obvesti, sam o zahtevku in okoliščinah brez soglasja ZAMP tretjim osebam ne izjavi ničesar, kar ne bi izhajalo iz prejetih obvestil in morebitnih dodatnih pojasnil s strani ZAMP, ter dopusti ZAMP prevzem obrambe – pred zahtevki tretjih oseb proti njemu, obveznostmi, odškodninami, kaznimi, stroški in izdatki, ki nastanejo zaradi ali v zvezi:

a) s trditvijo tretjih oseb, da je *izvajalec dejavnosti klipinga* kršil njihove pravice;

b) z vsemi razumnimi stroški in odvetniškimi tarifami, ki jih *izvajalec dejavnosti klipinga* porabi za odgovor na sodni poziv, sodni nalog, drugo uradno poizvedbo ali postopek.

9. Tarifa in plačila

9.1 Stranki sporazuma se dogovorita, da letno nadomestilo za uporabo *kliping vsebin* (v nadaljnjem besedilu: »**tarifa**«) za vsakega *izvajalca dejavnosti klipinga* znaša **6,0 %** zneska čistih prihodkov od prodaje *izvajalca dejavnosti klipinga* v letu, na katerega se nanaša (v nadaljnjem besedilu: »**letni prihodki**«), in sicer v višini, kakor izhaja iz Podatkov iz izkaza poslovnega izida, v skladu z Navodilom o predložitvi letnih in zaključnih poročil ter drugih podatkov poslovnih subjektov za posamezno leto (Uradni list RS, št. 86/16 in 76/17) sporočenih AJPES ali, če tega podatka izvajalec dejavnosti klipinga ni dolžan javno objaviti, v višini, kakor izhaja iz kopije oziroma izpisa pristojni organizaciji posredovanih podatkov o prihodkih iz poslovne dejavnosti v skladu z davčnimi predpisi, pri čemer ZAMP nadomestilo zaračunava v obliki mesečnih akontacij v višini dvanajstine *tarife* (v nadaljnjem besedilu: »**mesečni znesek**«).

9.2 Stranki sporazuma sta soglasni, da se v primeru, če se ne dokaže drugače, domneva, da so vsi prihodki, ki jih *izvajalec dejavnosti klipinga* izkazuje v izkazu poslovnega izida, ustvarjeni z izvajanjem *dejavnosti klipinga*. *Izvajalec dejavnosti klipinga* lahko za posamezne prihodke, ki niso prihodek iz naslova *dejavnosti klipinga*, zahteva znižanje *letnih prihodkov*, določenih v skladu s predhodno točko 9.1 skupnega sporazuma, in sicer na podlagi obvestila o sklenitvi posla oziroma nastanku drugega temelja takšnega prihodka (v nadaljnjem besedilu: »**obvestilo o drugem prihodku**«) v 30 dneh od sklenitve posla oziroma nastanka drugega temelja ter predložitve dokazov o zadevnem prihodku (v nadaljnjem besedilu: »**dokaz o drugem prihodku**«) v 30 dneh po zaključku leta, na katerega se nanaša. V primeru, da *obvestila o drugem prihodku* ali *dokaza o drugem prihodku* izvajalec dejavnosti klipinga ZAMP ni predložil pravočasno, s tem ne izgubi pravice dokazovanja, da gre za drug prihodek, je pa ZAMP dolžan povrniti vse dodatne stroške, ki so ZAMP nastali zaradi kršitve obveznosti.

9.3 Za izračun *mesečnega zneska* ZAMP upošteva *letne prihodke*, ki so bili za zadevno leto nazadnje sporočeni AJPES oziroma pristojni organizaciji. Če podatka za to leto ni, se upošteva podatek, veljaven za leto pred tem, pri čemer se takoj, ko je na razpolago aktualiziran ali spremenjen podatek o *letnih prihodkih* upošteva novi oziroma spremenjeni podatek, morebitni poračun za premalo zaračunane *mesečne zneske* v predhodnih obdobjih pa se v tem primeru izvede v mesecu, ki sledi mesecu, ko je z novim oziroma spremenjenim podatkom mogoče razpolagati, presežno zaračunani zneski iz tega naslova pa se kot odbitki poračunavajo do višine kasneje zaračunanih *mesečnih zneskov*.

9.4 V primeru, da se obračun *tarife* nanaša na del posameznega leta, se upošteva ustrezni sorazmerni delež *letnih prihodkov*.

9.5 Vse vrednosti v točkah 9.1 do 9.4 tega skupnega sporazuma so izražene brez pripadajočega DDV.

9.6 Za uporabo del v skladu s tem skupnim sporazumom ZAMP do 8. dne v mesecu *izvajalcu kliping dejavnosti* izda račun za *mesečni znesek* v skladu s predhodnimi točkami 9.1 do 9.5 skupnega sporazuma, ki ga je *izvajalec dejavnosti klipinga* dolžan poravnati v 30 dneh od izdaje.

9.7 Stranki sporazuma ugotavljata, da dogovorjena tarifa s svojo vezanostjo na skupne prihodke *izvajalca dejavnosti klipinga* in upoštevanjem obsega dejanskega izkoriščanja posameznega dela

pomembno odvrča možnost nastopa okoliščin iz tretjega odstavka 81. člena ZASP, če pa bi te nastopile, lahko, ob upoštevanju vseh okoliščin primera, ZAMP od *izvajalca dejavnosti klipinga* zahteva sklenitev posebnega dogovora (v nadaljnjem besedilu: »**posebni dogovor**«), s katerim se avtorju oziroma imetniku pravic, ki je upravičen do dodatnega plačila zaradi očitno nesorazmerno nizkega nadomestila, določi dodatno primerno in pravično plačilo, pri čemer posebni dogovor ni del tega skupnega sporazuma in ne predstavlja njegove spremembe.

10. Spremljanje izvajanja skupnega sporazuma

10.1 Izvajanje tega skupnega sporazuma z e-poštnima naslovoma za uradno pisno komunikacijo v zvezi s tem skupnim sporazumom se spremlja preko naslednjih naslovov elektronske pošte:

- i) na strani KKA: divna.brkic@kliping.si, bostjan.vilcnik@pressclip.si;
- ii) na strani ZAMP: skupni.sporazumi@zamp-ko.si.

10.2 Stranki sporazuma zagotavljata odziv predstavnikov na uradno pisno komunikacijo v zvezi s tem skupnim sporazumom v roku petih delovnih dni.

10.3 O morebitni spremembi e-poštnega naslova iz točke 10.1 tega skupnega sporazuma stranka sporazuma pisno obvesti drugo stranko sporazuma najkasneje v petih dneh od zamenjave, takšna sprememba pa ne šteje za spremembo tega skupnega sporazuma.

11. Veljavnost skupnega sporazuma

11.1. Skupni sporazum prične veljati s 15. dnem po njegovi objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, pri čemer se naslednje določbe uporabljajo od 1. 4. 2025 dalje:

- a) določbe člena 6 [Obseg licence] skupnega sporazuma;
- b) določbe točk 7.1, 7.2 in 7.4 skupnega sporazuma;
- c) določbe točk 8.1, 8.2 in 8.4 skupnega sporazuma;
- d) določbe člena 9 [Tarifa in plačila] skupnega sporazuma.

11.2 Skupni sporazum se uporablja za ureditev do 1. 4. 2025 neurejenih razmerij med *izvajalci dejavnosti klipinga* in avtorji ter imetniki pravic iz del, uporabljenih od 1. 1. 2020 dalje.

11.3 Skupni sporazum je sklenjen za dobo do 31. 12. 2028, njegova veljavnost in uporaba pa se zatem vsako leto samodejno podaljšata za eno leto, če ga nobena od strank ni odpovedala najkasneje 3 mesece pred prenehanjem veljavnosti. Enostranska odpoved skupnega sporazuma s strani katere koli stranke v času do 30. 9. 2028 učinkuje z dnem 30. 9. 2028.

11.4 Če bi se izkazalo, da je katerakoli določba tega skupnega sporazuma iz kakršnihkoli razlogov neveljavna, nična ali neizvršljiva, ostanejo vse ostale določbe še naprej v veljavi.

11.5 V primeru spremembe obsega dovoljenja ZAMP za opravljanje dejavnosti kolektivne organizacije zaradi spremembe ali dopolnitve dovoljenja za kolektivno upravljanje pravic avtorjev oziroma zaradi spremembe veljavnih predpisov ali drugih, za stranki sporazuma zavezujočih pravnih aktov, stranki sporazuma še naprej izvršujeta pravice in obveznosti iz tega skupnega sporazuma v največji možni meri, ki ne nasprotuje predpisom.

11.6 Spremembe in dopolnitve tega skupnega sporazuma so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki.

12. Prehodne določbe o poravnavi za preteklo uporabo

12.1 Stranki sporazuma se dogovorita, da nadomestilo za uporabo *kliping vsebin* v obdobju od 1. 1. 2020 do vključno 31. 12. 2024 (v nadaljnjem besedilu: »**nadomestilo za preteklo uporabo**«) za vsakega *izvajalca dejavnosti klipinga*, ki je opravljal *dejavnost klipinga* v tem obdobju, znaša **6,0 % letnih prihodkov** v letu, v katerem je *dejavnost klipinga* opravljal in na katerega se nadomestilo nanaša.

12.2 Delež *nadomestila za preteklo uporabo*, ki ga je *izvajalec dejavnosti klipinga* dolžan poravnati ZAMP na podlagi tega skupnega sporazuma, je enaka višini *nadomestila za preteklo uporabo*, znižani za že poravnani znesek nadomestila za uporabo *kliping vsebin* v zadevnem obdobju, v katerega se všttevajo dejansko poravnani zneski po pogodbah, ki jih je *izvajalec dejavnosti klipinga* sklenil z imetniki pravic iz *kliping vsebin* zaradi pridobitve pravice reproduciranja, distribuiranja in dajanja na voljo javnosti v zadevnem obdobju (v nadaljnjem besedilu: »**poravnana nadomestila**«), pri čemer se v primeru, da *poravnana nadomestila* posameznega *izvajalca dejavnosti klipinga* presegajo 63 % njegovega *nadomestila za preteklo uporabo*, šteje, da je znesek *poravnanih nadomestil* enak 63 % *nadomestila za preteklo uporabo* (v nadaljnjem besedilu: »**zamejeni znesek poravnanih nadomestil**«).

12.3 Za *izvajalce dejavnosti klipinga*, ki sklenejo posebno pogodbo z ZAMP v skladu s točko 7.3 tega skupnega sporazuma do izteka koledarskega meseca, ki sledi mesecu uveljavitve tega sporazuma, se *zamejeni znesek poravnanih nadomestil* izračuna v skupni višini tako, kakor da bi bili vsi skupaj en sam *izvajalec dejavnosti klipinga*, pri čemer je vsak posamezni *izvajalec dejavnosti klipinga* zavezan plačati vsoto dejanske razlike med lastnim *nadomestilom za preteklo uporabo* in lastnimi *poravnanimi nadomestili* (v nadaljnjem besedilu: »**individualno nadomestilo**«) ter morebitnega lastnemu *nadomestilu za preteklo uporabo* sorazmerni delež zneska, ki na podlagi izračunanega *zamejenega zneska poravnanih nadomestil* ostane po odštetju *individualnih nadomestil* vseh udeleženih *izvajalcev dejavnosti klipinga*.

12.4 *Izvajalec dejavnosti klipinga* mora ZAMP v zvezi s *poravnanimi nadomestili* predložiti podatke tako o odplačno kakor o neodplačno *poravnanih nadomestilih* oziroma kakršni koli drugi ureditvi zadevnih razmerij, in sicer po posameznih imetnikih pravic oziroma medijih (v nadaljnjem besedilu: »**podatki poravnani**«), kakor sledi:

- identifikacija imetnika pravic in obseženih medijev;
- obdobje, na katerega se poravnava nanaša;
- znesek poravnane nadomestila za uporabo kliping vsebin v letih 2020 do 2024.

12.5 Delež *nadomestila za preteklo uporabo*, ki ga je *izvajalec dejavnosti klipinga* dolžan poravnati ZAMP v skladu s točkami 12.1 do 12.3 tega skupnega sporazuma, ZAMP *izvajalcu dejavnosti klipinga* zaračuna v enkratnem znesku ob sklenitvi pogodbe, oziroma po ugotovitvi, da šteje, da ima z ZAMP sklenjeno pogodbo neposredno na podlagi tega skupnega sporazuma v skladu s točko 7.3 tega skupnega sporazuma, ki ga lahko *izvajalec dejavnosti klipinga* poravnava v 60 mesečnih obrokih, in sicer prvi v deležu 67/657 (sedeminšestdeset šeststosedeminpetdesetin) ter

preostalih 59 po 10/657 (deset šeststosedeminpetdesetin), ki se od dneva dospelosti prvega obroka revalorizirajo v skladu z indeksom cen življenjskih potrebščin v višini, kot izhaja iz podatkov Statističnega urada Republike Slovenije za predpretekli mesec, pri čemer prvi obrok dospe v plačilo v 45 dneh od dneva sklenitve posebne pogodbe v skladu s točko 7.3 oziroma od dne izteka koledarskega meseca, ki sledi mesecu uveljavitve tega sporazuma ali kasnejšemu mesecu začetka izvajanja *dejavnosti klipinga*, če posebne pogodbe z ZAMP *izvajalec dejavnosti klipinga* dotlej ne sklene. V primeru sprememb podatkov o preteklih prihodkih se poračun opravi na način, skladen s smiselno uporabo določb točke 9.3 tega skupnega sporazuma. Za resničnost in popolnost *podatkov poravn* iz predhodne točke 12.4 tega sporazuma v celoti s svojim premoženjem jamči *izvajalec dejavnosti klipinga* in bo v primeru spora oziroma zahtevka tretjega, ki na kakršen koli način predpostavlja ali zatrjuje neresničnost oziroma nepopolnost *podatkov poravn*, ZAMP predložil vsa dokazila, s katerimi razpolaga, in sicer ne glede na njihov status poslovne ali kakšne druge tajnosti, ter v lastnem imenu in za svoj račun vstopil v postopek reševanja zahtevka ne glede na njegovo formalno naravo.

12.6 *Izvajalca dejavnosti klipinga*, ki po svojih zakonitih zastopnikih oziroma njihovih pooblaščenih neposredno sodelujeta v pogajanjih se z ZAMP dogovorita, da bosta obveznosti iz naslova *nadomestila za preteklo uporabo* na podlagi ocene skupnih prihodkov v letih 2020–2024, glede katerih se po dokončnih podatkih opravi poračun na način, skladen s smiselno uporabo določb točke 9.3 tega skupnega sporazuma, ter dokončno ugotovljenega zneska *poravnanih nadomestil* v skladu z določbami točk 12.1 do 12.3 tega skupnega sporazuma poravnala na naslednji način:

i) na podlagi ocene skupnih prihodkov KLIPING d.o.o. v letih 2020–2024 v višini 16.019.434 EUR znaša vsota v skladu z določbo točke 12.3, ki jo je dolžan poravnati, 449.901 EUR, za kar bo ZAMP izstavljal račune s pripadajočim DDV, od katerih prvi obrok v deležu 1/2 (ena polovica) dospe v plačilo 27. 12. 2024, ostali pa v 60 mesečnih obrokih po 1/120 (ena stodvajsetina), ki dospevajo v plačilo mesečno na zadnji dan meseca od vključno januarja 2025 dalje in se od dneva dospelosti drugega obroka revalorizirajo v skladu z indeksom cen življenjskih potrebščin v višini, kot izhaja iz podatkov Statističnega urada Republike Slovenije za predpretekli mesec;

ii) na podlagi ocene skupnih prihodkov PRESS CLIPPING d.o.o. v letih 2020–2024 v višini 8.734.188 EUR znaša vsota v skladu z določbo točke 12.3, ki jo je dolžan poravnati, 104.602 EUR, za kar bo ZAMP izstavljal račune s pripadajočim DDV v 60 mesečnih obrokih po 1/60 (ena šestdesetina), od katerih prvi obrok dospe v plačilo 31. 1. 2025, preostali pa dospevajo v plačilo mesečno na zadnji dan meseca od vključno februarja 2025 dalje in se od dneva dospelosti prvega obroka revalorizirajo v skladu z indeksom cen življenjskih potrebščin v višini, kot izhaja iz podatkov Statističnega urada Republike Slovenije za predpretekli mesec.

12.7 Z obveznostjo poravnave *nadomestila za preteklo uporabo* v skladu s tem skupnim sporazumom ni povezana obveznost poročanja *izvajalca dejavnosti klipinga* o dejansko uporabljenih *klipih* v celotnem obdobju, na katerega se *nadomestilo za preteklo uporabo* nanaša, ampak kot reprezentativni vzorec veljajo poročila o dejanski uporabi v letih 2022 in 2023 (v nadaljnjem besedilu: »**podatki pretekle uporabe**«), v katerih *izvajalec dejavnosti klipinga* navaja najmanj podatke o mediju, ki za potrebe vzorčenja šteje za imetnika pravic iz uporabljenega klipa, in avtorju oziroma soavtorjih uporabljenega dela, ki za potrebe vzorčenja štejejo za soavtorje uporabljenega *klipa* v

enakih deležih, ter skupnem številu prodanih izvodov *klipa* oziroma številu podeljenih licenc uporabe *zbira objav*, ki *klip* vsebujejo (v nadaljnjem besedilu: »**uporaba klipa**«), zato za sredstva, zbrana iz tega naslova, velja posebno pravilo zbiranja in delitve, in sicer:

a) sredstva se zbirajo v posebni delitveni masi ZAMP (v nadaljnjem besedilu: »**poravnalna masa**«), in sicer ločeno po viru za vsakega *izvajalca dejavnosti klipinga* (vsaka od njih v nadaljnjem besedilu: »**poravnalna masa klipinga**«);

b) posameznemu *klipu* pripada sorazmerni delež *poravnalne mase* glede na *uporabo klipa* v okviru *podatkov pretekle uporabeizvajalca klipinga* (v nadaljnjem besedilu: »**delež uporabe klipa**«);

c) sredstva v *poravnalni masi klipinga* se razdelijo v dve kategoriji na naslednji način:

1) sredstva za kategorijo imetnikov pravic iz uporabljenih klipov (v nadaljnjem besedilu: »delež kategorije imetnikov pravic«): znesek v višini 70 % nadomestila za preteklo uporabo izvajalca dejavnosti klipinga, od katerega se odšteje poravnana nadomestila izvajalca dejavnosti klipinga;

2) sredstva za kategorijo avtorjev uporabljenih klipov (v nadaljnjem besedilu: »delež kategorije avtorjev«): znesek v višini 30 % nadomestila za preteklo uporabo izvajalca dejavnosti klipinga;

d) stroški, povezani s postopki delitve *poravnalne mase*, kot odbitek pred delitvijo bremenijo *poravnalno maso*, poseben upravičeni strošek *poravnalne mase* pa so tudi stroški nujnih nadgradenj informacijskih orodij ZAMP, stroški postopkov, povezanih s pridobivanjem in administrativno obdelavo velikega števila pooblastil avtorjev in imetnikov pravic iz književnih del novinarske narave ter njihovim vpisom, stroški, povezani s pripravo in sklepanjem tega sporazuma, in stroški zahtevanih uskladitev oziroma dopolnitev potrebnih podatkov v produkcijskih informacijskih virih ZAMP, vključno z morebitno vzpostavitev postopkov prevzema podatkov iz verodostojnih virov podatkov tretjih oseb, ki se določi v pavšalnem deležu 30 % v poravnalni masi zbranih sredstev in šteje med lastne prihodke kolektivne organizacije;

e) sredstva iz *deleža kategorije imetnikov*, ki ostanejo po odbitju stroškov v skladu s predhodno alinejo d) te točke 12.7 skupnega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: »**sredstva kategorije imetnikov**«) se pripiše posameznemu upravičencu v skladu z naslednjimi pravili:

1) za vsakega imetnika pravic se izračuna delež petletnega obdobja, za katerega v skladu s podatki poravnav ni imel urejenih razmerij z izvajalcem klipinga (v nadaljnjem besedilu: »delež upravičenosti«);

2) deleže uporabe klipa se zmnoži z deleži upravičenosti imetnika pravic (v nadaljnjem besedilu: »uteženi delež imetnika«);

3) imetniku pravic se pripiše sorazmerni del sredstev kategorije imetnikov, ki ga vsota njemu pripadajočih uteženih deležev imetnika predstavlja v vsoti vseh uteženih deležev imetnikov;

f) sredstva iz *deleža kategorije avtorjev*, ki ostanejo po odbitju stroškov v skladu z alinejo d) te točke 12.6 skupnega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: »**sredstva kategorije avtorjev**«) se pripiše posameznemu upravičencu v skladu z naslednjimi pravili:

1) deleže uporabe klipa se zmnoži z deležem avtorskih pravic avtorja (v nadaljnjem besedilu: »uteženi delež avtorja«);

2) 50 % sredstev kategorije avtorjev se pripiše avtorju v sorazmernem deležu, ki ga vsota njemu pripadajočih uteženih deležev avtorja predstavlja v vsoti vseh uteženih deležev avtorjev;

3) 50 % sredstev kategorije avtorjev se v enakih deležih pripiše pooblastiteljem ZAMP, ki imajo kot avtorji na zadnji dan leta, v katerem so bila sredstva zbrana, v evidentiranem repertoarju ZAMP zabeleženih najmanj 5 v slovenskih medijih objavljenih novinarskih člankov oziroma literarnih del novinarske narave.

12.8 Za sredstva, zbrana od *izvajalcev dejavnosti klipinga*, ki sklenejo posebno pogodbo z ZAMP v skladu s točko 7.3 tega skupnega sporazuma do izteka koledarskega meseca, ki sledi mesecu uveljavitve tega sporazuma, veljajo pravila iz alinej a) do f) predhodne točke 12.6 skupnega sporazuma, kakor da bi bili vsi udeleženi *izvajalci dejavnosti klipinga* skupaj en sam *izvajalec dejavnosti klipinga*.

13. Prehodne določbe v začetnem obdobju

13.1 Stranki sporazuma se za obdobje do 31. 12. 2026 (v nadaljnjem besedilu: »**začetno obdobje**«) dogovorita o naslednjih prehodnih določbah:

a) za ureditev razmerij v obdobju od 1. 1. 2025 do vključno 31. 3. 2025 (v nadaljnjem besedilu: »**preduveljavitveno obdobje**«) se smiselno uporablja določbe člena 12 [Prehodne določbe o poravnavi za preteklo uporabo] tega sporazuma, pri čemer velja:

– *nadomestilo za preteklo uporabo* se obračuna v sorazmernem deležu leta, ki ga predstavlja *preduveljavitveno obdobje* v koledarskem letu, na katerega se *letni prihodki* za izračun tarife nanašajo;

– podatek iz tretje alineje točke 12.4 tega sporazuma vsebuje znesek poravnanih nadomestil za uporabo kliping vsebin v preduveljavitvenem obdobju;

b) poročanje o posameznih *kliping vsebinah*, vsebovanih v *klipu*, se izvaja v omejenem obsegu, kar je podrobneje urejeno v točkah od 13.2 do 13.3 tega skupnega sporazuma;

c) ZAMP in *izvajalci dejavnosti klipinga* aktivno razvijajo lastne zmožnosti prehoda na predvideni način evidentiranja posameznih *kliping vsebin*, vsebovanih v posameznem *klipu*, in določitve tarife na tej podlagi ter o tem najmanj dvakrat letno obveščajo drugo stran;

d) minimalni licenčni pogoji za uporabo *klipov* oziroma *zbira objav*, navedeni v prilogi »**Priloga 2: Smernice razvoja skupnega sporazuma**« tega skupnega sporazuma, imajo naravo priporočil;

e) stranki sporazuma se dogovorita za redno izmenjavo podatkov o notranjih in zunanjih okoliščinah izvajanja tega skupnega sporazuma ter z njimi povezanimi mnenji in predlogi ureditve bodočih razmerij med ZAMP in *izvajalci dejavnosti klipinga*, kar je podrobneje urejeno v točki 13.4 tega sporazuma.

13.2 Ker v času sklepanja tega skupnega sporazuma vsi *izvajalci kliping dejavnosti* nimajo zmožnosti evidentiranja posameznih *kliping vsebin*, vsebovanih v posameznem *klipu*, se v začetnem obdobju ne zahteva poročanja o njih in se lahko za delo v smislu podatkov, potrebnih za poročanje o delih v skladu z alinejo 3) točke 7.2 tega skupnega sporazuma, namesto posamezne *kliping vsebine* šteje posamezni *klip*.

13.3 *Izvajalci kliping dejavnosti* so zavezani k aktivnim prizadevanjem za čim prejšnjo in čim popolnejšo ureditev lastnih zmožnosti evidentiranja posameznih *kliping vsebin*, vsebovanih v posameznem *klipu*, in o napredku ter pričakovanjih na tem področju ZAMP poročati vsakega pol leta, in sicer o stanju konec marca do izteka aprila ter o stanju konec septembra do izteka oktobra.

13.4 Redna izmenjava podatkov med strankama sporazuma poteka tako v smislu spremljanja izvajanja tega sporazuma prek predstavnikov, določenih v členu 10 [Spremljanje izvajanja skupnega sporazuma], kakor prek rednih letnih srečanj predstavnikov ZAMP in vseh *izvajalcev dejavnosti klipinga* najmanj enkrat med septembrom in novembrom.

14. Končne določbe

14.1 Posebna pravna razmerja iz pogodb in drugih dogovorov z imetniki pravic v obsegu, ki se nanaša na pravice uporabe *kliping vsebin* in druga razmerja, urejena s tem skupnim sporazumom, se prenehajo izvajati 1. 4. 2025.

14.2 Stranki sporazuma bosta morebitne spore v zvezi s tem skupnim sporazumom reševali po mirni poti, v nasprotnem primeru pa je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

14.3 Skupni sporazum je sklenjen v štirih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka sporazuma po dva izvoda.

14.4 ZAMP posreduje pogodbo za objavo v Uradnem listu Republike Slovenije v osmih dneh od podpisa oziroma prejema svojega izvoda obojestransko podpisanega skupnega sporazuma.

ZAMP – Združenje avtorjev Slovenije, k.o.

Konzorcij Kliping Agencij

Barbara Pogačnik
Ljubljana, dne 28. novembra 2024

Kliping d.o.o.
Divna Brkić Hendrickx
Ljubljana, dne 28. novembra 2024

Press Clipping d.o.o.
Boštjan Vilčnik
Maribor, dne 28. novembra 2024

 [Priloga 1](#)

 [Priloga 2](#)



SKUPNI SPORAZUM O UPORABI DEL IZ REPERTOARJA ZAMP IN SPLOŠNI POGOJI UPORABE AVTORSKIH DEL S PODROČJA KNJIŽEVNOSTI, ZNANOSTI IN PUBLICISTIKE TER NJIHOVIH PREVODOV ZA DEJAVNOST KLIPINGA

PRILOGA 1: POROČANJE

Za poročanje v skladu z alinejo 3) točke 7.2 Skupnega sporazuma o uporabi del iz repertoarja ZAMP in splošni pogoji uporabe avtorskih del s področja književnosti, znanosti in publicistike ter njihovih prevodov za dejavnost klipinga v zvezi z zagotavljanjem ustrezne podatkovne strukture in povezane strojne berljivosti veljajo naslednja pravila:

1. naslov oziroma druga ustrezná identifikacija uporabljenega dela:
 - a. en podatek
 - b. alfanumerični podatek,
 - c. maksimalna dolžina 250 znakov;
2. izdaja oziroma objava dela, ki je reproducirano:
 - a. medij:
 - i. en podatek,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 250 znakov;
 - b. izdajatelj (neobvezen podatek):
 - i. en podatek,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 250 znakov;
 - c. oddaja, če gre za takšno objavo:
 - i. en podatek,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 250 znakov;
 - d. datum objave:
 - i. en podatek
 - ii. datumski podatek,
 - iii. maska podatka »dd.mm.llll«;



- e. morebitna povezava do objave dela:
 - i. en podatek,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 500 znakov;
3. avtor(ji) uporabljenega dela:
- a. avtor dela:
 - i. najmanj en podatek in največ 5 podatkov
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 50 znakov;
 - b. avtor prevoda, če je posebej naveden:
 - i. največ 3 podatki,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 50 znakov;
4. načini uporabe dela:
- a. lastna identifikacijska oznaka klipa:
 - i. en podatek,
 - ii. alfanumerični podatek,
 - iii. maksimalna dolžina 250 znakov;
 - b. kvartalno število distribuiranih fizičnih primerkov:
 - i. en podatek,
 - ii. numerični podatek,
 - iii. celoštevilčni zapis;
 - c. kvartalno število distribuiranih elektronskih primerkov:
 - i. en podatek,
 - ii. numerični podatek,
 - iii. celoštevilčni zapis;
 - d. kvartalno število podeljenih licenc za dostop do klipa, danega na voljo javnosti:
 - i. en podatek,
 - ii. numerični podatek,
 - iii. celoštevilčni zapis;
 - e. skupno število novih dovoljenj končnim uporabnikom v kvartalu (vsota podatkov iz predhodnih treh alinej b, c in d):
 - i. en podatek,
 - ii. numerični podatek,
 - iii. celoštevilčni zapis.



SKUPNI SPORAZUM O UPORABI DEL IZ REPERTOARJA ZAMP IN SPLOŠNI POGOJI UPORABE AVTORSKIH DEL S PODROČJA KNJIŽEVNOSTI, ZNANOSTI IN PUBLICISTIKE TER NJIHOVIH PREVODOV ZA DEJAVNOST KLIPINGA

PRILOGA 2: SMERNICE RAZVOJA SKUPNEGA SPORAZUMA

1 PRIPOROČENI MINIMALNI LICENČNI POGOJI

1.1 Z namenom zaščite lastnih komercialnih interesov ter upravičenih interesov imetnikov pravic in avtorjev *kliping vsebin*, mora *izvajalec dejavnosti klipinga*:

- a) v licenčnih pogojih za uporabo predmeta svojih storitev na strani *neposrednega naročnika*:
 - v zvezi s posameznim izvodom *zbira objav* kot celote izrecno pridržati pravice reproduciranja in priobčitve javnosti,
 - v zvezi s posameznim *klipom* iz posameznega izvoda *zbira objav* podeliti pravico do največ dveh reprodukcij posamičnega *klipa*, ki jih lahko *neposredni naročnik* uporabi izključno za lastno uporabo in sicer tako, da primerki klipov niso izročeni ali priobčeni v javnosti izven organizacijskega okvira *neposrednega naročnika* samega in tistih njegovih pogodbenih sodelavcev, ki zanj opravljajo posle in naloge, ki za namene uporabe za *neposrednega naročnika* zahtevajo njihovo seznanitev z zadevnimi *klipi*;
- b) z uporabo tehničnih zaščitnih sredstev v skladu s stanjem tehnike po najboljših močeh skrbeti za to, da se posamezni izvod *zbira objav*, posredovanega oziroma dostopnega *neposrednemu naročniku* in do katerega uporabe je v skladu z licenco upravičen en *končni uporabnik*, ne da enostavno reproducirati oziroma uporabiti s strani dodatnega *končnega uporabnika*, vse z namenom, da se zagotovi čim večja skladnost med številom licenc, ki jih *neposredni naročnik* pogodbeno pridobi od *izvajalca dejavnosti klipinga*, in številom dejanskih *končnih uporabnikov* v okviru *neposrednega naročnika*;
- c) v primeru, da je seznanjen s sumom kršitve oziroma z izkazano kršitvijo pogojev lastne licence *neposrednemu naročniku* v skladu z alinejo a) te točke 1.1 Priloge 2 skupnega sporazuma mora o tem brez nepotrebnega odlašanja obvestiti ZAMP in mu omogočiti, da vstopi v pravdo kot stranski intervenient oziroma prevzame pravdo, če se *izvajalec dejavnosti klipinga* za uveljavljanje zahtevka ne odloči;
- d) v primeru, da iz razlogov izven sfere vpliva *izvajalca dejavnosti klipinga* v posameznem primeru ne more zagotoviti licenciranja svojih *neposrednih naročnikov* v skladu z alinejo a) te točke 1.1 Priloge 2 skupnega sporazuma, mora o tem brez nepotrebnega odlašanja obvestiti ZAMP, pojasniti razloge za nezmožnost zagotovitve ustreznega licenciranja *neposrednega naročnika* in se z ZAMP dogovoriti za primerne nadomestne zaveze.